

THROUGH THE EYES OF GIRLS

DOSSIER

FUNDACIÓN COLORES DE CALCUTA

Fundación Colores de Calcuta es una ONG española que lleva a cabo un programa de cooperación para el desarrollo que comenzó en 2006 en uno de los barrios marginales más extensos y poblados de la ciudad de Calcuta, llamado Pilkhana, conocido internacionalmente como **“la ciudad de la alegría”** por la novela de Dominique Lapierre que cuenta su historia.

En este barrio 400.000 personas viven en una situación de extrema pobreza, vulnerabilidad y exclusión. Nuestra labor se centra en **la Salud y la Educación** para mejorar sus condiciones de vida, prestando especial atención a **la infancia**. Más de **25.000 beneficiarios/as** reciben atención en nuestros centros cada año.

Desde el comienzo de la pandemia se ha puesto en marcha una **Campaña de Emergencia COVID19** centrada en: apoyo alimentario, atención sanitaria y apoyo a las familias en situación de mayor vulnerabilidad.

Más info en: **www.coloresdecalcuta.org**

CONTACTO

Directora en España

María de Muns Ynzenga
mariademuns@coloresdecalcuta.org
Tel. (+34) 676 54 34 46

Prensa

Violeta Medina Méndez
violeta.medina.mendez@gmail.com
Tel. (+34) 651 80 01 98



LIBRO DE FOTOGRAFÍAS

DE LAS NIÑAS DE LA CIUDAD DE LA ALEGRÍA EN CALCUTA

El libro "Through the Eyes of Girls" es el resultado de un taller realizado con 30 niñas y adolescentes dentro del programa de educación de la Fundación Colores de Calcuta (ONG que trabaja además en salud). Es la primera vez que estas niñas de entre 6 y 18 años de edad accedían al mundo de la fotografía.

Un viaje a través de los ojos de 30 niñas y adolescentes en Calcuta. Durante 6 meses realizaron un taller de fotografía en el que aprendieron a utilizar una cámara por primera vez con 3 fotógrafos profesionales de India (Asis Kumar Sanyal, Jayanta Saha, Kushal Gangopadhyay). Este libro recoge las fotografías que realizaron en este taller en el que retrataron las calles de su ciudad, su barrio de Pilkhana (conocido como **La ciudad de la alegría** por el libro de Dominique Lapierre), sus familias y diferentes momentos de su cotidianidad.

LA EDICIÓN

Editado por Fundación Petrini (Suiza), contó con diseño italiano. El libro recoge las fotografías realizadas en el taller, respetando las tomas originales. Cuenta además con textos de 5 reconocidos escritores indios (Indrajit Hazra, Ruchir Joshi, Sandip Roy, Alka Saraogi y Atunava Sinha) que colaboraron en este proyecto, traducidos al español, inglés e italiano.

Este libro ha formado parte de la Biennale della Fotografia de Milán 2015 y ha sido presentado en Calcuta, Torino, Madrid, Valladolid, Barcelona, Laredo, Bilbao, Pamplona, Segovia, Sevilla, Málaga, Santander y Valencia.

El 100% de los beneficios obtenidos de la venta del libro se destinarán a la formación de niñas y adolescentes que son parte del programa de educación de la ONG española Fundación Colores de Calcuta.







PRESENTACIONES Y EXPOSICIONES

DE LIBRO -THROUGHT THE EYES OF GIRLS-

CALCUTA.

OXFORD BOOKSTORE.

28 DE MARZO 2016.

Con la participación de los fotógrafos Asis Kumar Sanyal, Jayanta Saha y Kushal Gangopadhyay, de la artista Pinky Kenworthy, la escritora Alka Saraogi (Premio Sahitya Akademi de Literatura en Hindi 2001) y las niñas y adolescentes autoras de las fotografías.

Evento organizado por la Embajada de España dentro del programa de celebraciones del 60 aniversario de las Relaciones Diplomáticas entre España e India.



PRESENTACIONES Y EXPOSICIONES

DE LIBRO -THROUGH THE EYES OF GIRLS-

INTERNACIONAL / ITALIA

MILÁN.

BIENALLE DE FOTOGRAFÍA DE MILÁN.

DE JULIO A SEPTIEMBRE 2015.

"Through the Eyes of Girls" formó parte de esta gran exposición junto a 150 artistas de reconocimiento internacional.



MILÁN.

RUEDA DE PRENSA EN EL PALAZZO PIRELLI DELLA REGIONE DI LOMBARDIA.

4 DE JUNIO 2015

Con la participación de Fabrizio Sala, asesor de la Expo 2015, Tiziana Fraterrigo, presidenta de la Associazione Culturale ARSin, Giorgio Gregorio Grasso, crítico de arte, Cino Tortorella, embajador de UNICEF, Claudio Pina, periodista, Luigi Gattinara di Zubiena, fotógrafo y Adriana Petrini Ornaghi, presidenta de Fondazione Petrini.



MONZA.

PRESENTACION EN LA VILLA REALE.

11 DE JUNIO 2015.



TORINO.

SALÓN INTERNACIONAL DEL LIBRO DE TORINO.

DEL 14 AL 18 DE MAYO DE 2015.



PRESENTACIONES Y EXPOSICIONES

DE LIBRO -THROUGH THE EYES OF GIRLS-

NACIONAL

LAREDO

ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL PATRIMONIO DE LAREDO.

14 DE ABRIL 2015.



MADRID

INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA.

17 DE NOVIEMBRE 2015.

Con la participación de la fotógrafa española Ouka Leele y el fotógrafo italiano Luigi Gattinara di Zubiena.



PRESENTACIONES Y EXPOSICIONES

NACIONAL

DE LIBRO -THROUGH THE EYES OF GIRLS-

MADRID

FERIA ENTREFOTOS. CENTRO CULTURAL CASA DEL RELOJ.

28 DE NOVIEMBRE 2015



VALLADOLID

CASA DE LA INDIA. VALLADOLID.

28 DE ABRIL 2016.

Con la participación del fotógrafo Ricardo Otazo.



PRESENTACIONES Y EXPOSICIONES

DE LIBRO -THROUGH THE EYES OF GIRLS-

NACIONAL

BARCELONA

SALA BARTS.

24 DE MAYO 2016.

Con la participación de Paco Mir, director y actor y Elisenda Pons, fotógrafa.



BILBAO

LIBRERÍA LIBÚ.

10 DE JUNIO 2016.

Con la participación de Borja Elorza, experto en comunicación y relaciones públicas e Iñaki Andrés, fotógrafo de prensa.



PRESENTACIONES Y EXPOSICIONES

DE LIBRO -THROUGH THE EYES OF GIRLS-

NACIONAL

MADRID

UNIVERSIDAD FRANCISCO DE VITORIA.

22 DE NOVIEMBRE 2016.



PAMPLONA

PARROQUIA SAN FRANCISCO JAVIER.

10 DE NOVIEMBRE 2017.

Con la participación del fotógrafo José Luis Larrión y del Coro del Valle de Elorz.



PRESENTACIONES Y EXPOSICIONES

DE LIBRO -THROUGH THE EYES OF GIRLS-

NACIONAL

SEGOVIA

CASA DE LA LECTURA.

18 DE MAYO 2018.

Con la participación de la fotógrafa María Rosa de las Heras.



SEVILLA

FUNDACIÓN VALENTÍN DE MADARIAGA.

7 DE JUNIO 2018.

Con la participación de los fotógrafos Eduardo Briones Gómez y Marta Mora-Figueroa Medina.



MADRID

LOOM HOUSE.

18 DE DICIEMBRE DE 2018.

Con la participación del periodista Iosu López y el realizador Manuel Fernández.



MÁLAGA

REAL CLUB MEDITERRÁNEO.

10 DE MAYO DE 2019.

Con la participación del director de cine Ramón Salazar, del actor y realizador Manuel Castillo Huber y del fotógrafo Antonio García.



PRESENTACIONES Y EXPOSICIONES

DE LIBRO -THROUGH THE EYES OF GIRLS-

NACIONAL

SANTANDER

REAL SOCIEDAD DE TENIS LA MAGDALENA.

17 DE MAYO 2019.

Con la participación de los fotógrafos Santiago Sagredo, Nacho Fraile y Moncho Escalante.



VALENCIA

HOTEL EUROSTARS REY DON JAIME.

17 DE OCTUBRE DE 2019.

Con la participación de los fotógrafos Paco Farero y Paco Quiles.



ONLINE - WWW.CARRETEDIGITAL.COM

14 DE SEPTIEMBRE 2020.

Con la participación del fotógrafo Paco Farero.



PRENSA

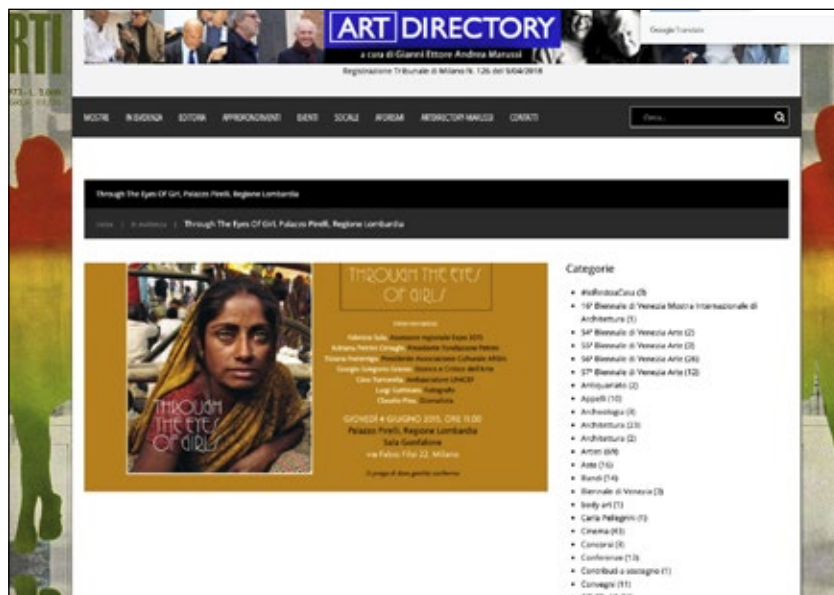
DE LIBRO -THROUGHT THE EYES OF GIRLS-

MILÁN

PALACIO PIRELLI DELLA REGIONE DI LOMBARDIA.

4 DE JUNIO 2015

- <https://www.artdirectory-marussi.it/in-evidenza/through-the-eyes-of-girl-palazzo-pirelli-regione-lombardia/>



RTVE INTERNACIONAL

ENTREVISTA A MARÍA DE MUNS

25 DE NOVIEMBRE 2015

Canal Internacional 24 horas: La tarde en 24 horas, La hora cultural en 24 horas. Con Antonio Gárate.

- <https://www.rtve.es/alacarta/videos/la-tarde-en-24-horas/tarde-24-horas-hora-cultural-24-25-11-15/3379685/>



MADRID

INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA.

17 DE NOVIEMBRE 2015.

- <https://www.europapress.es/sociedad/noticia-ciudad-alegria-ojos-ninas-20151114115942.html>
- <https://www.facebook.com/10150139629855161/posts/10156120459635161/>
- https://www.elconfidencial.com/ultima-hora-en-vivo/2015-11-17/la-ciudad-de-la-alegria-vista-a-traves-de-los-ojos-de-30-ninas-indias_746857/
- https://www.teinteresa.es/espana/Colores-Calcuta-fotografias-Ciudad-Alegria_0_1467453515.html
- <https://ecodiario.eleconomista.es/sociedad/noticias/7147067/11/15/Colores-de-Calcuta-lanza-un-libro-de-fotografias-tomadas-por-las-ninas-de-su-casa-de-acogida-en-Ciudad-de-la-Alegria.html>
- <https://www.lanzadigital.com/cultura/literatura/colores-de-calcuta-lanza-un-libro-de-fotografias/>
- <https://patrimonioactual.com/page/se-presenta-en-el-iic-de-madrid-el-libro-de-fotografias-through-the-eyes-of-girls/>
- https://iicmadrid.esteri.it/iic_madrid/es/gli_eventi/calendario/2015/11/presentazione-del-libro-di-fotografia.html



- <https://thediplotainspain.com/2015/11/presentacion-del-libro-through-the-eyes-of-girls-en-el-instituto-italiano/>
- <http://www.noizagenda.com/agenda/26666/presentacin-libro-through-the-eyes-of-girls>
- <http://www.ferfoto.es/ferfotoblog/libros/la-fotografia-en-la-ciudad-de-la-alegria/>
- <https://www.rtve.es/alacarta/audios/artesfera/artesfera-trough-the-eyes-of-girls/3378979/>

VALLADOLID

CASA DE LA INDIA. VALLADOLID.

28 DE ABRIL 2016.

- <https://www.laguiago.com/eventos/actividades-casa-de-la-india-abril-2016/>
- Página 45: http://www.casadelaIndia.org/sites/default/files/memoria_16_0.pdf
- Página 22: <https://issuu.com/cultura-turismo-valladolid/docs/2016abril>

THROUGH THE EYES OF GIRLS

28 DE ABRIL, CASA DE LA INDIA, VALLADOLID

En el marco de la exposición "Women by women", se realizó la presentación del libro *Through the eyes of girls* a cargo de María de Muns y Violeta Medina (ONG Colores de Calcuta) y el fotógrafo Ricardo Otazo, organizada por la Casa de la India en colaboración con la ONG Colores de Calcuta.

Un viaje a través de los ojos de 30 niñas y adolescentes, que viven en una casa de acogida llamada Anand Bhavan (que en bengalí significa "la casa de la alegría") en Calcuta. Durante seis meses realizaron un taller de fotografía en el que estas jóvenes aprendieron a utilizar una cámara por primera vez con tres fotógrafos profesionales de India (Asis Kumar Sanyal, Jayanta Saha, Kushal Gangopadhyay). Este libro recoge las fotografías que realizaron en este taller, en el que retrataron las calles de su ciudad, su barrio de Pilkhana (conocido como "La ciudad de la alegría" por el libro de Dominique Lapierre), sus familias y diferentes momentos de su cotidianidad.



- <https://www.elnortedecastilla.es/valladolid/201604/30/historia-adolescentes-nunca-habian-20160428172515.html>

la GUIA GO!

Valladolid Música A Escena Exposiciones Espacio Joven Niños Te interesa Comer y Salir Cita



Actividades Casa de la India Abril 2016

30 de abril de 2016 08:00

EXPOSICIÓN – 7 DE ABRIL – 21 DE MAYO – WOMEN BY WOMEN

Debido al éxito de público, se repone la exposición "Women by Women", selección de pinturas sobre la mujer india creadas en distintas épocas por artistas indias de diferentes zonas del país asiático.

Lugar: Casa de la India (Auditorio Ravi Shankar). Entrada libre

Horario: L-V (laborables, lunes tardes cerrado) de 12:00 a 14:00 h y de 17:00 a 20:00 h.

Organiza: Casa de la India. Colabora: Consejo Indio de Relaciones Culturales (ICCR).

MEMORIAL RAVI SHANKAR – 7 ABRIL. 20:00 h – CONFERENCIA

PRENSA EN 2016

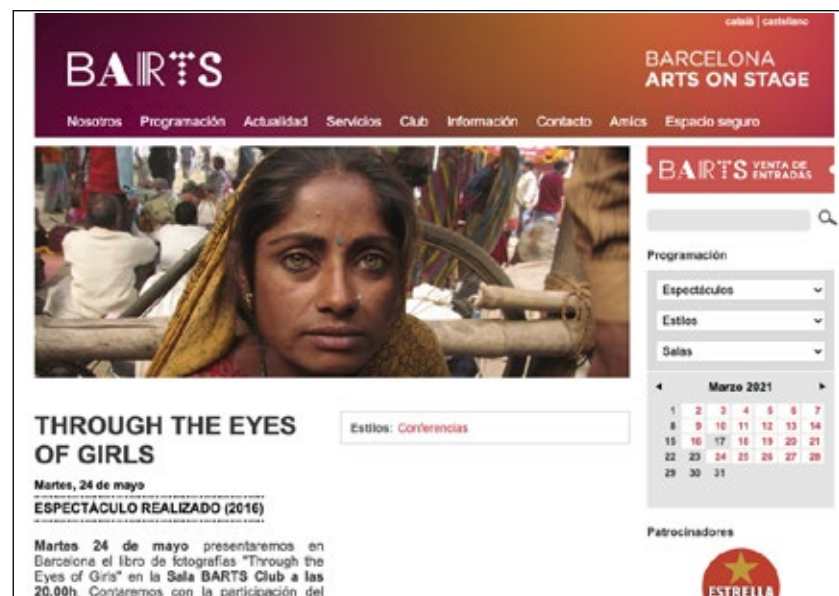
DE LIBRO -THROUGH THE EYES OF GIRLS-

BARCELONA

SALA BARTS.

24 DE MAYO 2016.

- <https://www.barts.cat/es/e-548/THROUGH-THE-EYES-OF-GIRLS>
- Nota de prensa sobre la presentación del libro de fotografía «Through the Eyes of Girls» en Barcelona
- <https://www.lavanguardia.com/vida/20160523/401988373028/treinta-jovenes-retratan-su-vida-en-una-casa-de-acogida-de-la-india.html>



BILBAO

LIBRERÍA LIBÚ.

10 DE JUNIO 2016.

- <https://www.asociacionceliadelgadomatias.org/through-the-eyes-of-girls/>



MADRID

UNIVERSIDAD FRANCISCO DE VITORIA.

22 DE NOVIEMBRE 2016.

- <http://comunicacioninstitucional.ufv.es/presentacion-del-libro-eyes-girls/>



PAMPLONA

PARROQUIA SAN FRANCISCO JAVIER.

10 DE NOVIEMBRE 2017.

- <https://www.noticiasdenavarra.com/cultura/2017/11/10/iosu-lopez-presenta-libro-fotografias/705755.html>



SEGOVIA

CASA DE LA LECTURA.

18 DE MAYO 2018.

- <https://segoviaudaz.es/la-casa-de-la-lectura-ofrece-la-programacion-para-mayo/>



SEVILLA

FUNDACIÓN VALENTÍN DE MADARIAGA.

7 DE JUNIO 2018.

- <https://www.fundacionvmo.com/actividad/presentacion-del-libro-trough-the-eyes-of-girls/>



MADRID

LOOM HOUSE.

18 DE DICIEMBRE DE 2018.

Con la participación del periodista Iosu López y el realizador Manuel Fernández.

- <https://www.evensi.com/presentacio-libro-fotografi-eyes-girls-madrid-loom-huertas/282690496>
- <https://www.youtube.com/watch?v=UYUIhnd5Pus>
- <https://twitter.com/vagamundosviaje/status/1075102502209626112>
- <https://www.urijjmi.com/stories/5c916fee86ee203012b3daa6>
- <https://www.facebook.com/funtravelven/videos/v%C3%ADdeo-presentaci%C3%B3n-through-the-eyes-of-girls-en-loom-madrid/305555136802118/>

PRESENTACIÓN DEL LIBRO DE FOTOGRAFÍAS "THROUGH THE EYES OF GIRLS" EN MADRID



Martes 18 Diciembre 2018 19:00 - 20:30

Terminado

Creado por

☆ Agregar a Favoritos

PRESENTACIÓN DE "THROUGH THE EYES OF GIRLS" EN MADRID

Martes 18 de diciembre | 19:00h | LOOM House (c/ Huertas, 11)

Libro de fotografías de las niñas de Anand Bhavan, casa de acogida de la Fundación Colores de Calcuta.

– El libro es el resultado de un taller realizado con las 30 niñas y adolescentes de Anand Bhavan, la casa de acogida de Fundación Colores de Calcuta. Es la primera vez que estas niñas entre 6 y 18 años acceden al mundo de la fotografía.

– El evento tendrá lugar en la planta "El Sueño" de LOOM House, sede Huertas (c/ Huertas, 11 - a la altura de la plaza de Santa Ana) a las 19:00h. Además se proyectará "La Alfombra Roja", corto documental nominado a los Premios Goya 2014.

MÁLAGA

REAL CLUB MEDITERRÁNEO.

10 DE MAYO DE 2019.

La opinión de Málaga

- <https://www.laopiniondemalaga.es/malaga/2019/05/08/emocionante-libro-fotografias-calcuta-presenta/1087049.html>
- <https://www.laopiniondemalaga.es/malaga/2019/05/10/traves-ojos-ninas-lleño-emocion/1087526.html>

Webs y blog

- <https://www.cineartemagazine.com/2019/05/presentacion-en-malaga-del-libro-de.html>
- <https://www.vamonosdevagos.mx/post/la-casa-de-la-alegr%C3%ADa-muestra-los-resultados-del-taller-fotogr%C3%A1fico-de-treinta-ni%C3%B1as-indias>
- <https://realclubmediterraneo.com/presentacion-del-libro-de-fotografias-through-the-eyes-of-girls/>
- <https://www.agredondo.com/blog/exitosa-acogida-del-libro>
- <https://allevents.in/malaga/presentaci%C3%B3n-del-libro-through-the-eyes-of-girls-en-m%C3%A1laga/200017178397500>

- <https://www.cronopio.mx/noticiacultural/through-the-eyes-of-girls-libro-de-fotografias/>
- <http://argonmexico.com/?s=La+casa+de+la+alegr%C3%ADa>

Canal Sur

- https://www.canalsur.es/television/programas/csn_m%C3%A1laga%20detalle/303045.html?video=1431806&sec=



SANTANDER

REAL SOC. TENIS LA MAGDALENA.

17 DE MAYO 2019.

- <https://www.santandercreativa.com/web/evento-auna/presentacion-del-libro-through-the-eyes-of-girls.html>



VALENCIA

HOTEL EUROSTARS REY DON JAIME.

17 DE OCTUBRE DE 2019.

- http://www.viuvalencia.com/articulo/valencia_libro_fotografia_ninas/577410030
- <https://www.normon.es/noticia/normon-dental-patrocina-la-presentacion-del-libro-de-fotografia-de-las-ninas-de-la-ciudad-de-la-alegria->
- <https://www.normon.es/noticia/normon-dental-patrocina-la-presentacion-del-libro-de-fotografia-de-las-ninas-de-la-ciudad-de-la-alegria->



PRENSA EN 2020

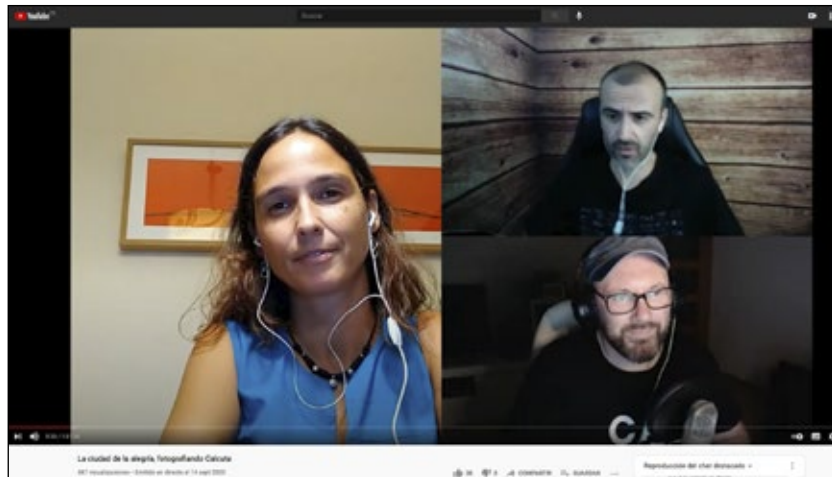
DE LIBRO -THROUGH THE EYES OF GIRLS-

PRESENTACIÓN ONLINE

ORGANIZADA POR CARRETEDIGITAL.COM.

14 DE SEPTIEMBRE 2020.

- https://www.youtube.com/watch?v=W_lAiWDPjOU&feature=youtu.be





www.coloresdecalcuta.org